Lets try English Harold Vol.93



Hello Evervone!

Five years ago, I left the U.S. and came to Japan. Since I didn't know of many cities in Japan, I simply requested that I be placed Tokyo, Okinawa or any "warm area". Luckily, my wish was not granted and I was placed in Miyota. (*^-^*) Having never left my country before I thought I would become homesick and soon return to the U.S. However, one year turned into five years and well... I have had a new place to call home since.

That is why I'm sad to announce that I will be leaving Miyota in August and return to university to study. I am very lucky to have had the chance to teach at Miyota Junior High School for three years and return for a fourth year. Miyota J.H.S. and Miyota itself have changed a lot these past years. It makes me so happy to see people involved in the community and keeping Miyota a friendly and beautiful town. I know other foreigners who live in Miyota can also rely on the kindness of others to also make Miyota their home.

Last year I had the opportunity to watch a great sunset from the top of Mt. Fuji. This year, I was able to see the beautiful Himalayas and Mt. Everest. However, the mountain I will always remember is Mt. Asama. I will miss waking up and seeing a green or snowy white Mt. Asama every day. The friends and family I

have made here together with great memories and experiences with students can never be replaced. Miyota J.H.S. and the town of Miyota will always have a special place in my heart.

こんにちは、皆さん。

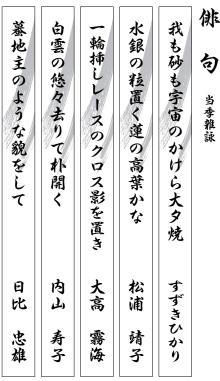
5年前、私はアメリカ合衆国を離れ、日本に来 ました。日本の都市についてはほとんど知りま せんでしたので、私は、ただ東京や沖縄など暖 かい所へ配属してほしいと希望を出しました。 幸運にも、私の願いは叶えられず、私は御代田 町に来ることになりました。(*^-^*)

それまでは自分の国から出たことはなかったの で、自分はホームシックにかかってすぐに帰国 してしまうだろうと思っていました。ところが、 1年が5年になり、そして…そうですね、それ 以来、この新しい場所はずっと自分自身の家だ と感じていた歳月でありました。

だから、8月に御代田町を離れ、勉強のため大 学に戻ることを皆さんに告げなければならない のは、とても悲しいです。御代田中学校で、3 年間教える機会をいただいたこと、また、4年 目に再び御代田中学校に戻ってこられたことは 本当に幸運でした。御代田中学校や御代田町は この3年間にとても変ってきました。地域に携 わる人々や御代田町を友好的で美しい町にしよ うとしている人々を見て、私はとても幸せな気 分になりました。私も含め、他の多くの外国人 も、人々の親切のお陰で御代田町を自分のホー ムタウンのように感じていることを私は知って

昨年、私は富士山の頂上からのすばらしい日の 出を見る機会を持つことができました。また今 年は、美しいヒマラヤ山脈とエベレストを見る ことができました。しかし、私がこれからも決 して忘れないと思う山は浅間山です。朝起きて、 あの緑あふれる、また白銀の浅間山を見ること ができなくなると思うととても寂しいです。こ

> の地で素晴らしい思い出と共にめ ぐり会えた友達やご家族の皆様、 そして生徒と関わった経験は何も のにも代えることのできないかけ がえのないものです。御代田中学 校、そして御代田町はこれからも、 ずっと私の心の中の特別な場所に 居続けることでしょう。



手触るれば鈴の音奏づる思ひするブルーベリ の白花揺るる 桑原アヤ子 土屋

名にし負ふ藤の盛りを見むと来し寺の藤棚む 大井 藤子

幾万の

祝ひの席を飾りしか菓子舗

の蔵の打ち菓子木型

歌

短

|短歌の会|と|御代田風の道俳句会|から寄せられた代表作品です



短歌・俳句で綴る御代田の四季



御代田町ゴルフ団体競技大会 体協ゴルフ部

御代田町ゴルフ団体競技大会。通称"団体戦"は6年前 に森泉ゴルフクラブの協力を得て始めた大会です。大 会の運営は各チームから運営委員を選出していただい ています。

今年も6月18日に第6回大会を無事修了しました。 個人スポーツのゴルフですが、この大会はシンペリア 方式で行われ、成績は1チーム5名の内、上位4名の 合計スコアで決まります。ですから、ちょっと調子が 悪といって諦めることなく、参加者全員が最後まで 1 打にこだわりながらも、和やかに楽しくラウンドして います。大会のもう一つの楽しみ。それは、表彰式が 終了してからチーム毎に行われている『慰労会』だと思 います。何でそんなにハンディが付いたか、チームに 貢献したかしなかったかなど、話題は尽きません。み なさんもチームを作って参加してみませんか。





(25) みよた広報 やまゆり みよた広報 やまゆり(24)